

DIVANO/POLTRONA VERSIONE LETTO | CANAPE/FAUTEUIL VERSION LIT | SOFA/ARMCHAIR BED VERSION



Schienali con vano portacuscini  
Dossiers avec range-oreillers  
Backrests with pillow storage

Il meccanismo rapido permette di trasformare tutti i modelli di divano in letto in meno di un minuto e con il minimo sforzo

Notre mécanisme permet de transformer tout canapé en lit en moins d'une minute et avec le moindre d'effort

Our mechanism makes it possible to transform any sofa into a bed in less than a minute and with the least effort

Divano letto trasformabile con rete elettrosaldata e materasso in poliuretano espanso con spalliera porta cuscini.

Canapé-lit transformable avec sommier électro-soudé + sangles sous les assises et dossier avec range-oreillers.

Sofa-bed with metal rigid electro-welded grid, polyurethane foam mattress and storage compartment for head pillows.

**STRUTTURA**

Metallica con parti esterne in pannelli di agglomerato di legno applicati con innesto a baionetta.

**STRUCTURE**

Carcasse métallique, accoudoirs et bandeaux en contreplaqué, démontés à appliquer avec enclenchement à baionnette.

**STRUCTURE**

Strong metallic structure, wooden particle boards with bayonet-joint.

**IMBOTTITURE**

Poliuretano espanso a densità differenziata con strato di ovatta acrilica sui cuscini.  
SEDUTE : densità 30 kg/m<sup>3</sup>  
SPALLIERA : densità 21 kg/m<sup>3</sup>

**GARNISSAGE**

Mousse polyuréthane expansé haute résilience.  
ASSISES : densité 30 kg/m<sup>3</sup>  
DOSSIER : densité 21 kg/m<sup>3</sup>

**UPHOLSTERY**

Polyurethane foam-various densities + acrylic wadding  
SEATS : density 30 kg/m<sup>3</sup>  
BACKREST : density 21 kg/m<sup>3</sup>

**SOSPENSIONE SEDUTA**

Cinghie elastiche ad alta resistenza

**SUSPENSION D'ASSISE**

Sangles élastiques haute résistance

**SEAT SUPPORT**

High strength elastic straps

**RIVESTIMENTO**

Tessuto completamente sfoderabile.

**REVETEMENT**

Tissu totalement déhoussable

**COVERING**

Fabric totally removable

DIVANO/POLTRONA VERSIONE FISSO | CANAPE/FAUTEUIL VERSION FIXE | SOFA/ARMCHAIR FIXED VERSION

**STRUTTURA**

In multistrato di legno ed altri derivati del legno

**STRUCTURE**

Sapin peuplier, multiplis et panneaux de particules

**STRUCTURE**

Framework in poplar, fir and various derivatives

**IMBOTTITURE**

Poliuretano espanso a densità differenziate e falda di ovatta acrilica sui cuscini  
Seduta densità 30 kg/m<sup>3</sup>  
Spalliera densità 21 kg/m<sup>3</sup>

**GARNISSAGE**

Mousse polyuréthane expansé haute résilience  
Assises: densité 30 kg/m<sup>3</sup> + couche acrylique  
Dossier: densité 21 kg/m<sup>3</sup> + couche acrylique

**UPHOLSTERY**

Polyurethane foam-various densities + acrylic wadding  
Seats: density 30 kg/m<sup>3</sup>  
Backrest: density 21 kg/m<sup>3</sup>

**SOSPENSIONE SEDUTA**

Cinghie elastiche ad alta resistenza

**SUSPENSION D'ASSISE**

Sangles élastiques grande résistance

**SEAT SUPPORT**

High strenght elastic straps

**RIVESTIMENTO**

Tessuto completamente sfoderabile

**REVETEMENT**

Tissu: totalement déhoussable

**COVERING**

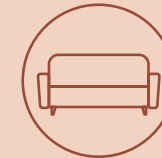
Fabric: fully removable

# Legenda simboli - Icone

Symboles - Icônes | Symboles - Icons

## Accessori inclusi

Accessoires inclus | Accessories included



**Versione fissa:** questo divano è disponibile anche in versione fissa (vedi listino prezzi).

**Version fixe:** ce canapé est également disponible en version fixe (voir Tarif).

**Fixed version:** this sofa is also available in a fixed version (see price list).

## OPTIONAL

### SMART CUSCINO | COUSSIN | PILLOW

Disponibile su tutti i modelli | Disponible sur tous les modèles | Available on all models



Il CUSCINO SMART è un accessorio utilissimo che ha tre caratteristiche principali:  
Evitare la caduta accidentale di oggetti come telecomandi, cellulari, libri etc...  
Maggiore sicurezza per bambini.  
Rendere il divano letto ancora più elegante e raffinato.

Le COUSSIN SMART est un accessoire très utile une fois que le canapé est en position lit :  
Il évite la chute accidentelle de petits objets (télécommandes/téléphones/livres etc.).  
Une sécurité accrue pour les enfants.  
Rendre le canapé-lit encore plus élégant et raffiné.

The SMART cushion is a very useful accessory :  
It prevents the accidental fall of small objects (remote controls, phones, books, etc.).  
Increased safety for children.  
Make the sofa bed even more elegant and refined.

### TOPPER memory foam

Disponibile su tutti i modelli | Disponible sur tous les modèles | Available on all model



Il **TOPPER** è un materassino H.5 Cm realizzato in MEMORY FOAM con rivestimento 3D traspirante, si posiziona sopra al materasso per aumentare il comfort del tuo riposo. Deve essere rimosso ogni volta che il divano letto viene chiuso. Sfoderabile e Lavabile in Acqua a 30°.

TOPPER à mémoire de forme d'une épaisseur de 5cm. Son revêtement supérieur résiste à l'humidité, étant en matériel 3D respirant. à mettre sur le matelas pour améliorer le confort de votre repos.  
Composé d'une fermeture éclair sur 3 côtés, le sur-matelas se retire très facilement pour le lavage. Lavage à l'eau à 30°.  
Très important: il faut l'enlever chaque fois qu'on referme le canapé.

The H 5 cm shape memory topper with breathable 3D coating is positioned on the mattress to increase sleep comfort.

### GUANCIALE memory foam | OREILLER | PILLOW

Disponibile su tutti i modelli | Disponible sur tous les modèles | Available on all model



Il **GUANCIALE** MEMORY FOAM ha straordinarie capacità di adattamento alla forma di testa e collo ed è in grado di accogliere il peso della testa in modo graduale. Sfoderabile e lavabile in acqua a 30°.

L'OREILLER MEMORY FOAM est essentiel pour profiter d'un sommeil réparateur.  
Déhoussable et lavable à l'eau à 30°.

The Memory-Foam pillow, is essential to enjoy a restorative sleep.

## OPTIONAL

### ROLLER SYSTEM | SYSTEME LIFTEUR

Disponibile su tutti i modelli | Disponible sur tous les modèles | Available on all models.

Escluso i modelli con il piede h 12 cm | à l'exclusion des modèles avec le pied h.12 cm | excluding models with foot h.12 cm



SOLO UN MINIMO SFORZO  
PER UNA PULIZIA PIÙ RAPIDA  
UN EFFORT MINIMUM POUR UN  
NETTOYAGE RAPIDE

MINIMUM EFFORT FOR  
QUICK CLEANING

**ROLLER SYSTEM** è un comodo meccanismo che grazie a delle ruote a scomparsa, consente di sollevare di 2 cm il divano letto per poterlo spostare facilmente agevolando così le operazioni di pulizia.

Le **SYSTÈME LIFTEUR** est un simple mécanisme qui, grâce à ses roulettes rétractables, permet de soulever de 2 cm le canapé lit, le faire bouger pour un nettoyage simple et rapide.

The **ROLLER System** is activated by a lever that allow to move the couch quickly, easily and effortlessly. It is a valuable help for floor cleaning and for any other needs.

### DRESS COPRI MATERASSO | PROTÈGE-MATELAS

Disponibile su tutti i modelli | Disponible sur tous les modèles | Available on all models



**DRESS** è un bellissimo copri materasso in coordinato e su misura. Con questo bellissimo accessorio il divano letto acquisisce una bellezza ancora superiore e consente un utilizzo nuovo del letto per stare comodamente sul materasso a leggere, rilassarsi, guardare la tv ecc. **DRESS** lo puoi togliere, lavare e sanificare con estrema facilità.

**DRESS** un protège-matelas réalisé sur mesure et couleurs assorties au canapé.  
Facile à enlever, à laver et à désinfecter.

A mattress protector made to measure and fabric/ colors matching the sofa.

### COPRIRETE | SAUVE MATELAS

Disponibile su tutti i modelli | Disponible sur tous les modèles | Available on all models



Il **COPRIRETE** pratico e resistente telo utile per proteggere il tuo materasso dall'usura provocata dal contatto con la rete e preservarlo dalla polvere. Rifinito sui 4 lati è provvisto di laccetti per poterlo fissare agevolmente alla rete. Lavabile in Acqua a 30°.

Le **SAUVE MATELAS** est pratique et résistant, très utile pour protéger le matelas du contact avec le mécanisme et le préserver de la poussière. Bordé sur les 4 cotés, il a 4 lacets pour pouvoir le fixer au sommier.

The **GRID COVER** : practical and resistant, very useful to protect the mattress from contact with the mechanism and keep it from dust.